

WeteLux



Solarfuter mit Bewegungsmelder Solar Floodlight with Motion Sensor

Art. 91 97 52

DE Originalanleitung
GB Original Instructions
FR Mode d'emploi originale
NL Originele Handleiding
IT Informazioni sulla Sicurezza



Sehr geehrte Damen und Herren,

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.

Sollten Sie das Gerät an Dritte weitergeben, legen Sie diese Anleitung bei.

Dear Customers,

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage. Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.

If you pass the device on to third parties, enclose these instructions.

Chers clients,

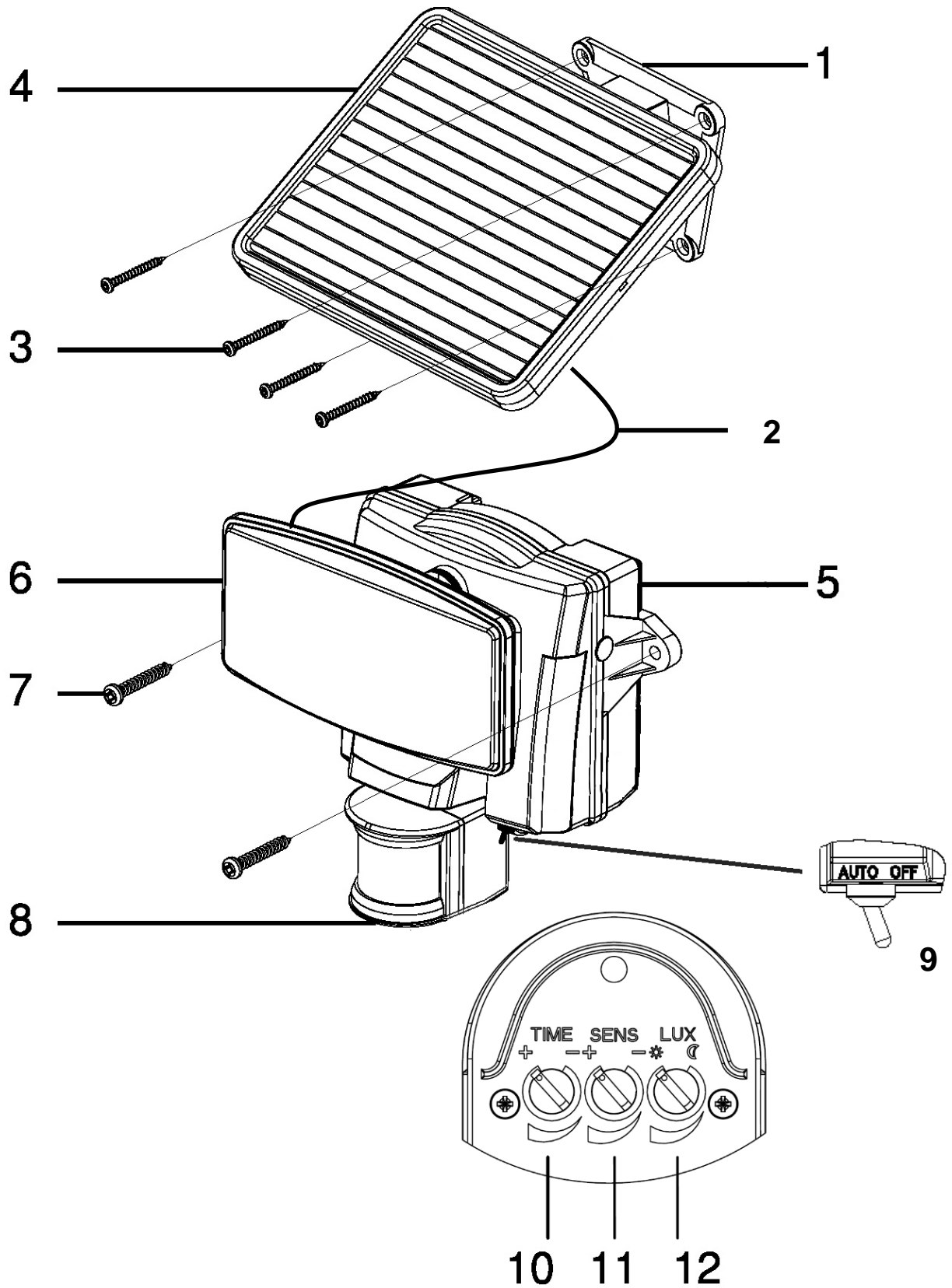
Les manuels d'instructions fournissent des conseils précieux sur l'utilisation de votre nouvel appareil. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions et vous aident à éviter les malentendus et à éviter les dommages. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour référence ultérieure.

Si vous cédez l'appareil à des tiers, joignez ces instructions.

Geachte Klant,

Instructiehandleidingen bieden waardevolle tips voor het gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze stellen u in staat alle functies te gebruiken en helpen u misverstanden en schade te voorkomen. Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Als u het apparaat aan derden doorgeeft, voeg dan deze handleiding toe.



	Deutsch	English
1	Halterung	Mounting Bracket
2	Zuleitung für Solarmodul	Feed Cable of Solar Module
3	Schrauben für Solarmodul	Screws for Solar Module
4	Solarmodul	Solar Module
5	Haupteinheit	Main Unit
6	LED-Strahler	LED Spotlight
7	Schrauben für Haupteinheit	Screws for Main Unit
8	Bewegungsmelder	Motion Sensor
9	AUTO/OFF-Schalter	AUTO/OFF Switch
10	Leuchtzeitregler TIME	Illumination Time Setting Knob TIME
11	Empfindlichkeitsregler SENS	Sensitivity Setting Knob SENS
12	Hintergrundlichtregler LUX	Lux Control Level Knob LUX
	Français	Nederlands
1	Support	Beugel
2	Câble d'alimentation pour module solaire	Voedingskabel voor zonnemodule
3	Vis pour module solaire	Schroeven voor zonnepaneel
4	Panneau solaire	Zonnepaneel
5	Unité principale	Hoofdapparaat
6	Projecteur à LED	LED-spot
7	Vis pour l'unité principale	Schroeven voor hoofdeenheid
8	Détecteur de mouvement	Bewegingsdetector
9	Interrupteur AUTO/OFF	AUTO/OFF schakelaar
10	Régulateur de la durée d'éclairage TIME	Lichttijdregelaar TIJD
11	Régulateur de sensibilité SENS	Gevoeligheidsregelaar SENS
12	Régulateur de rétroéclairage LUX	Achtergrondverlichting LUX

SICHERHEITSHINWEISE


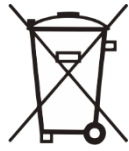


Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen folgende Hinweise:

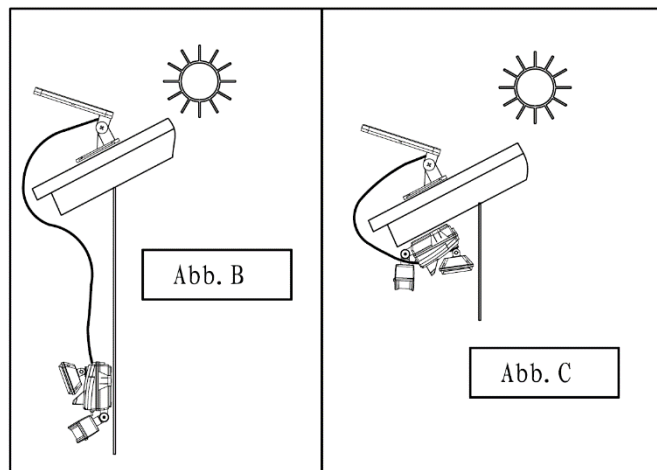
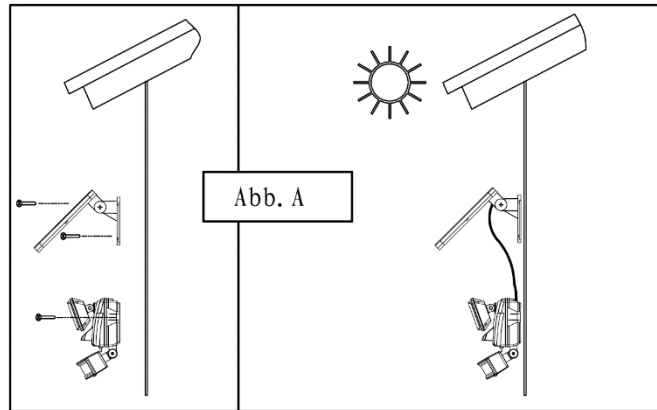
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und benutzen Sie das Gerät ausschließlich gemäß dieser Anleitung.
- Entsorgen Sie nicht benötigtes Verpackungsmaterial oder bewahren Sie dieses an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Es besteht Erstickengefahr!
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine Betreuerin/einen Betreuer beaufsichtigt und unterwiesen.
- Der Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit der LED-Leuchte spielen.
- Achtung! Auch LED-Strahler strahlen im Betrieb Wärme ab und erwärmen sich selbst beim Betrieb. Decken Sie den eingeschalteten Scheinwerfer nicht ab und legen Sie ihn nicht im eingeschalteten Zustand mit der Leuchtfläche nach unten ab!
- Bitte beachten Sie, dass zwischen der Front der LED-Leuchte und anderen Objekten ein Abstand von mindestens 10 cm liegen muss.
- Das Gerät darf auf normal entflammaren Untergründen montiert werden.
- Modifizieren Sie das Kabel des Solarmoduls nicht und verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel.
- Tauchen Sie keine Teile in Flüssigkeiten irgendwelcher Art ein.
- Verlegen Sie das Stromkabel so, dass keine Gefahr (z. B. Stolpergefahr) davon ausgehen kann. Knicken Sie das Kabel beim Verlegen nicht zu stark und klemmen oder spannen Sie das Kabel nicht.
- Benutzen Sie die Leuchte nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gasen, heißen Gegenständen, Staub, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie die LED-Leuchte keinen hohen Temperaturen oder starken Vibrationen aus.
- Vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung.
- Schauen Sie nicht direkt in die LEDs und richten Sie den Lichtstrahl der Leuchte nicht direkt gegen die Augen von Menschen oder Tieren.



- Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Betreiben Sie die Leuchte nicht ohne die Abdeckung.
- Falls am Gerät Schäden auftreten, benutzen Sie das Gerät nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Zerlegen Sie das Gerät nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.

	<p>Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte führen Sie diese Ihrer lokalen Sammelstelle für Altbatterien zu.</p>	
---	---	---

BEDIENUNG



Der wichtigste zu bedenkende Punkt bei der Montage der LED-Lampe mit Bewegungsmelder ist, dass das Solarmodul **DIREKTES SONNENLICHT** benötigt. Je länger die Sonne auf das Solarmodul scheint, desto länger arbeitet die Leuchte.

Wichtig: Wenn Sie die Haupteinheit horizontal montieren, achten Sie besonders darauf, dass ein möglichst guter Regenschutz gegeben ist, damit kein Wasser in das Gehäuse eindringen kann.

Haupteinheit

Die Haupteinheit enthält den LED-Strahler (6), den Bewegungsmelder (8) und den Akku. Wenn Sie die Haupteinheit montieren, bedenken Sie, dass der Erfassungsbereich des Bewegungsmelders bei 20° etwa 12 Meter nach vorn (bei Bewegungen, die seitlich zum Bewegungsmelder verlaufen) und 180° seitlich beträgt.

Wenn Sie das Gerät vertikal als Strahler montieren wollen, bringen Sie die Haupteinheit an einer festen Wand an, wie in Abb. A und B gezeigt. Um die

Leuchte als Flutlicht zu montieren, bringen Sie die Haupteinheit wie in Abb. C gezeigt an. Verwenden Sie die beiliegenden Schrauben oder entsprechend passende Schrauben für den jeweiligen Untergrund.

Solarmodul

Das Solarmodul (4) ist die Energiequelle der LED-Lampe mit Bewegungsmelder und benötigt **DIREKTE SONNENEINSTRALUNG**, die so lange wie möglich auf das Solarmodul scheint.

Montage und Inbetriebnahme

1. Verwenden Sie zur Montage die beiliegenden Schrauben oder entsprechend passende Schrauben und Dübel für den jeweiligen Untergrund.
2. Sie können den Bewegungsmelder horizontal und vertikal verstellen. Um den Bewegungsmelder vertikal zu verstellen, lockern Sie die Flügelschraube am Gelenk des Bewegungsmelders und ziehen diese nach der Einstellung wieder handfest an. Um den Bewegungsmelder horizontal zu verstellen, drehen Sie den gesamten Bewegungsmelder, je nach gewünschter Richtung, vorsichtig nach links oder rechts.
3. Verbinden Sie den Stecker der Zuleitung (2) mit der Haupteinheit. Achten Sie bei der Montage darauf, dass ein möglichst guter Regenschutz gegeben ist, damit kein Wasser in das Gehäuse eindringen kann.
4. Stellen Sie an der Haupteinheit den Schalter AUTO/OFF (9) auf die Position **OFF**.

AUTO Position für Normalbetrieb,

OFF Position für Lagerung, Versand und längere Nichtbenutzung

Position für die dreitägige Grundladung. Das Gerät lädt in dieser Einstellung, aber die Leuchte leuchtet nicht.



5. Lassen Sie die Haupteinheit für mindestens 3 Sonnentage in der OFF-Einstellung laden.
6. Nach der Grundladung stellen Sie den Schalter in die Position **AUTO**.

Hinweis: Blinkt der LED-Strahler regelmäßig, so ist die Akku-Kapazität erschöpft. Setzen Sie das Solarmodul direkter Sonneneinstrahlung aus, so dass der Akku wieder geladen werden kann.

Einstellen des Bewegungsmelders

Am Bewegungsmelder befinden sich drei Regler: TIME, SENS und LUX.

TIME (10) – Leuchtzeit:

Sie können die Leuchtdauer der Leuchte nach dem Ende von wahrgenommenen Bewegungen im Sichtfeld des Bewegungsmelders auf einen Zeitraum zwischen

10 Sekunden und 1 Minute einstellen. Bitte beachten Sie, dass der eingestellte Zeitraum nach der letzten Auslösung des Bewegungsmelders beginnt.

SENS (11) – Empfindlichkeit:

Die Empfindlichkeit des Gerätes hängt von der Umgebungstemperatur ab. Je höher die Temperatur (z.B. im Sommer), desto höher muss die eingestellte Empfindlichkeit sein damit der Bewegungsmelder die Personen im Erfassungsbereich noch „wahrnehmen“ kann. Sie können also mit dem SENS-Regler die Temperatureinflüsse auf das Gerät ausgleichen.

LUX (12) – Hintergrundlicht:

Hintergrundlicht: Der Hintergrundlichtsensor arbeitet mit einem Lichtsensor (Fotozelle), der Tageslicht und Dunkelheit unterscheiden kann. Drehen Sie den Regler in die Richtung von (☀), damit der Bewegungsmelder die Leuchte auch bei Tag einschaltet. Drehen Sie den Regler in die Richtung von (☾), damit die Leuchte nur bei Nacht eingeschaltet wird.

Falls die Leuchte auch bei ausreichender Helligkeit anspringt, drehen Sie den Regler in Richtung von (☾). Falls aber die Leuchte bei Nacht nicht anspringt, drehen Sie den Regler in Richtung von (☀).

Justierung, Ausrichtung und Funktionstest

1. Richten Sie den Bewegungsmelder in die Richtung, aus der Bewegungen das Licht einschalten sollen.
2. Stellen Sie den TIME Regler (10) auf „Minus“ (-). Wenn Sie sich nun im Sichtbereich des Bewegungsmelders bewegen, kann der Bewegungsmelder die von Ihnen ausgehende Wärmestrahlung wahrnehmen und die Leuchte einschalten.
3. Stellen Sie durch „Herumlaufen“ die Größe des Erfassungsbereiches des Bewegungsmelders fest und justieren Sie den Bewegungsmelder, wenn nötig nach. Bitte beachten Sie, dass der Bewegungsmelder eine direkt auf den Bewegungsmelder gerichtete Bewegung nur schlecht wahrnehmen kann.

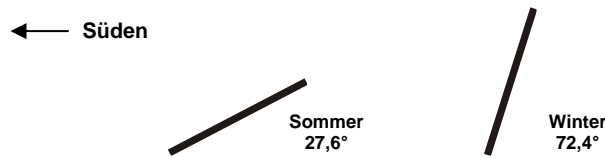
Richten Sie die Leuchte in die Richtung, die Sie ausleuchten wollen.

Ausrichtung des Solarmoduls

1. Richten Sie die aktive Vorderseite des Solarmoduls immer horizontal in Richtung Mittagssonne aus – das bedeutet auf der nördlichen Halbkugel exakt nach Süden und auf der südlichen Halbkugel nach Norden. Nehmen Sie gegebenenfalls einen Kompass zur Hilfe.
2. Der vertikale Winkel des Moduls sollte genau dem Breitengrad des Standortes entsprechen. Dies stellt über das ganze Jahr gesehen eine hohe Energieausbeute sicher.

Alternativ zur oben beschriebenen Methode können Sie den optimalen vertikalen Winkel für den Sommer und für den Winter nach folgender Formel berechnen: Sommer = Breitengrad – 22,4° / Winter = Breitengrad + 22,4°.

Beim Beispiel Mainz in Deutschland erhält man folgende Werte: Sommer = 50° - 22,4° = 27,6° / Winter = 50° + 22,4° = 72,4°



3. Vermeiden Sie jede Art von Beschattung und montieren Sie das Solarmodul an einer Stelle mit ganztägiger direkter Sonneneinstrahlung, um die höchstmögliche Energieausbeute zu erhalten.

Hinweis:

In der räumlichen Nähe zu starken Sendeanlagen kann es zu Fehlfunktionen des Bewegungsmelders kommen. Starke Sendeanlagen können z. B. Amateurfunken in Ihrer Nachbarschaft oder Sendemasten für Mobilfunk oder Rundfunkstationen sein. In diesem Fall kann es passieren, dass sich die Leuchte gelegentlich einschaltet, ohne dass sich jemand in der Nähe der Leuchte aufhält.

Akku ersetzen

Sollte sich der Akku auch nach mehreren Sonnentagen nicht aufladen, lassen Sie den Akku ersetzen.

Lassen Sie die Akku-Einheit nur von einem Fachmann ersetzen!

Reinigung

- Halten Sie das Solarmodul sauber und frei von Verschmutzungen. Ein verunreinigtes Solarmodul kann den Akku nicht vollständig laden. Das führt zu einer vorzeitigen Alterung des Akkus und zu einer unzuverlässigen Funktion des Gerätes.

Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem leicht befeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel.

Technische Daten

LED-Leuchte

Leuchtmittel:	20 x LEDs à 0,5 W
Abstand zu anderen Objekten:	0,1 m
Zulässige Umgebungstemperatur:	-5 bis +40 °C
Schutzklasse:	III
Schutzgrad:	IP44
Lichtstrom:	1000 lm
Farbtemperatur:	5000 K
Leuchtdauer bei vollem Akku:	Bis zu 2 Stunden
Eingang LED-Leuchte:	5 V $\overline{=}$, 600 mA

Akkupack Li-Ion:

3,7 V $\overline{=}$, 4400 mAh, 16,28 Wh

Solarmodul

P_{mpp} :	3 W
U_{mpp} :	5 V $\overline{=}$
I_{mpp} :	600 mA
U_{oc} :	5,8 V $\overline{=}$
I_{sc} :	660 mA

Bewegungsmelder

Erfassungsbereich:	180°
Reichweite:	12 m

SAFETY NOTES


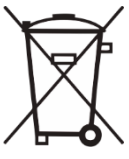


Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

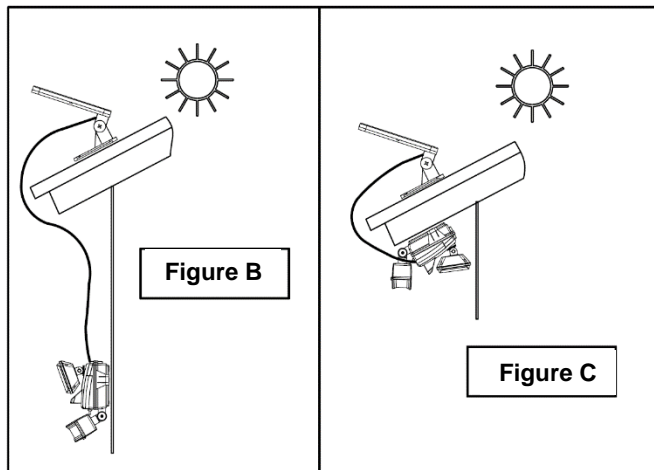
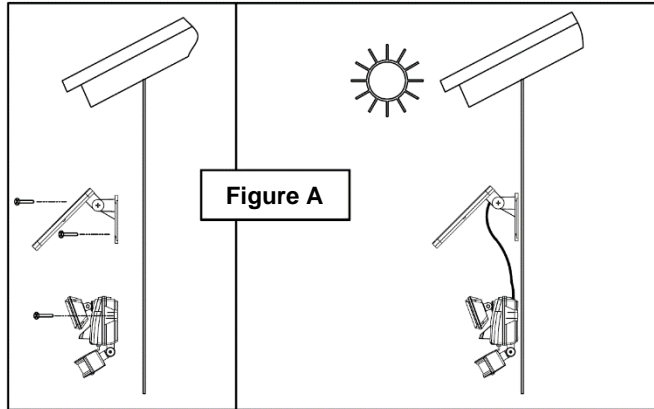


- Please read this manual carefully and use the device only according to this manual.
- Dispose of used packaging material carefully or store it out of the reach of children. There is a danger of suffocation!
- Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the device, unless they are supervised and briefed for their safety by a qualified person.
- The LED lamp with solar panel is not a toy. Do not allow children play with it.
- Attention! LED spotlights also emit heat during operation and heat themselves up during operation. Do not cover the switched-on headlight and do not lay it down with the illuminated surface facing down when it is switched on!
- Please leave a distance of at least 10 cm between the front lens and any other object.
- The unit may be mounted on normally inflammable surfaces.
- Do not modify the power cord of the solar module and do not use the unit if the power cord has been damaged.
- Do not immerse any components of the LED lamp with solar panel in liquids of any kind.
- Position the power cord securely so it cannot become a tripping hazard. Do not bend the power cord extensively and do not jam the cord or pull it around edges.
- Do not use the LED lamp with solar panel close to flammable gas, hot objects, dust vapours and solvents.
- Do not expose the LED lamp with solar panel to excessive temperatures or to strong vibrations.
- Do not expose the device to strong mechanical stresses.
- Do not directly stare into the LEDs and do not direct the light beam towards people or animals.
- Do not disassemble, burn, or short-circuit batteries.
- Do not operate the LED lamp without the cover.

- Should the unit become damaged do not use it any further and have it repaired by a professional or contact our customer service. Do not disassemble the unit or try repairing it yourself.

	<p>Batteries do not belong in the household garbage. For battery disposal please check with your local council.</p>	
---	--	---

OPERATION



The most important thing when mounting the LED lamp with solar panel and motion sensor is to be aware that it requires **DIRECT SUNLIGHT**. The more direct sunlight the solar module receives, the longer the light will operate.

Important: if the main unit is mounted horizontally, it should be mounted in a sufficiently covered area so rain water cannot enter the housing.

Main Unit

The main unit consists of the LED spotlight (6), the motion sensor (8) and the rechargeable battery. When you are planning the installation location of the main unit, keep in mind that the motion sensor that activates the light, has a “field of vision” of approx. 12 meters in front of the light (for movements sidewise to the motion sensor) and about 180° horizontally.

To mount the unit vertically for use as a security type of light, attach the main unit to a solid surface as shown in figures A and B. To mount the main unit horizontally for use as a convenience type of light, attach the unit as shown in

figure C. Use the included screws or other suitable screws depending on the consistency of the ground.

Solar Module

The solar module (4) is the power source for the LED lamp with motion sensor. Make sure that the solar module is exposed to **DIRECT SUNLIGHT** for as long as possible.

Mounting and Start-up

1. For installing the main unit, use the included screws or other suitable screws and wall plugs depending on the consistency of the ground.
2. You can adjust the motion sensor horizontally and vertically. For vertical adjustment, unscrew the wing screw at the joint of the motion sensor and hand tight the wing screw after adjusting the motion sensor. To adjust the motion sensor horizontally, grasp the whole sensor and turn it very carefully to the left or to the right to the desired position.
3. Connect the feed cable (2) of the solar module with the main unit. Make sure to mount the main unit in a covered area so water cannot enter the unit.

Set the AUTO/OFF switch (9) to the position **OFF**.

- | | |
|------|--|
| AUTO | Position for normal operation of unit; |
| OFF | Position for storing, shipping and non-use for extended period of time, position for initial 3-day charge. In this position the battery is charged but the light does not turn on. |



4. Leave the switch in the OFF position for at least 3 sunny days.
5. After the initial charge, set the switch to the **AUTO** position.

Note: If the LED lamp flashes in regular intervals, the batteries are empty. Expose the solar module to direct sunlight in order to recharge the batteries.

Adjusting the Motion Sensor

There are three adjusting knobs on the motion sensor: TIME, SENS and LUX.

TIME – Illumination Time:

Setup how long the unit stays lit after motion stops in the field of vision of the motion sensor. The time can be set from 10 seconds to 1 minute. Please note, once the light has been triggered by the sensor any subsequent detection will start the timed period again from the beginning.

SENS – Sensitivity Adjustment:

The sensitivity of the motion sensor will be affected by the ambient temperature. The higher the temperature (e.g. in the summer), the higher the sensitivity

setting of the motion sensor must be set in order to “detect” motion within the field of vision. So you can adjust the SENS knob to compensate the change of sensitivity affected by the ambient temperature.

LUX – Lux Control Level/Ambient Light Adjustment:

The lux control module has a built-in sensing device (photocell)

that detects daylight and darkness. Turn the knob towards (☀) to have the motion sensor turning on the light during day and night, turn it to (☾) to have the light activated only at night.

Note: If the light turns on in bright light conditions, turn the control towards (☾). However if the light does not turn on at night time, turn this control towards the (☀) icon. This may be when there are bright street lights or house lights.

Final Adjustment, Alignment and Test

1. Point the motion sensor towards the area in which you want to detect motion.
2. Turn the TIME knob (10) to the minus (-) position. When you are walking slowly within the detection area, the sensor can detect thermal radiation emitted by you and then turn on the light.
3. Test the coverage of the area by walking slowly around the area and readjust the sensor if necessary. Please keep in mind that the motion sensor does not detect directly oncoming movement very well.

Point the LED floodlight towards the area you want to illuminate.

Adjusting the Solar Module

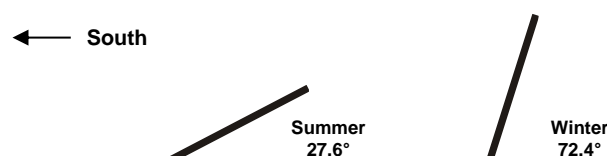
1. Always align the front side of the solar module horizontally pointing to the sun at noon – this means to the south on the northern hemisphere and to the north on the southern hemisphere. If necessary, use a compass.
2. The vertical angle of the module should correspond to the degree of latitude of your position. This ensures the best energy efficiency during the whole year.

Alternatively to the method described above you can use the following formula to calculate the angle for winter or summer:

Summer = Latitude - 22.4° / Winter = Latitude + 22.4°.

For Lizard Point in Cornwall UK, the following calculation is made:

Summer = 50° - 22.4° = 27.6° / Winter = 50° + 22.4° = 72.4°



3. Keep the module out of the shade and mount it in an area exposed to the sun all day to achieve the maximum energy efficiency.

Note:

If the unit is positioned close to strong radio transmitters, malfunctions of the motion sensor are possible. Strong radio transmitters may be amateur radio operators in the neighbourhood or transmitters for mobile communications or broadcast stations. In this case it is possible that the lamp will turn on although no one is in the field of vision of the sensor.

Replacing the Battery

If the battery cannot be charged after several sunny days, have the rechargeable battery replaced.

Have the battery unit only replaced by an expert.

Cleaning

- It is important that the solar module is kept free from dirt and debris. A dirty solar module cannot bring the battery to a full charge and this will shorten the service life of the battery and the light cannot function properly.

Wipe the housing with a lightly moistened cloth. Do not use aggressive chemicals or abrasives for cleaning.

Technical Data

LED Floodlight

Illuminant:	20 x LEDs 0,5 W each
Distance to other Objects:	0,1 m
Temperature Range:	-5 to +40 °C
Protection Class:	III
Degree of Protection:	IP44
Lightstream:	1000 lm
Colour Temperature:	5000 K
Illumination Time with fully charged Battery:	Up to 2 h
Input LED Spotlight:	5 V $\overline{\text{---}}$, max. 600 mA

Battery Li-Ion: 3,7 V $\overline{\text{---}}$, 4400 mAh, 16,28 Wh

Solar Module

P_{mpp} :	3 W
U_{mpp} :	5 V $\overline{\text{---}}$
I_{mpp} :	600 mA
U_{oc} :	5,8 V $\overline{\text{---}}$
I_{sc} :	660 mA

Motion Sensor

Field of View:	180°
Range:	12 m

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:

- Veuillez lire attentivement ce manuel et utiliser l'appareil uniquement conformément à ce manuel.
- Éliminez les matériaux d'emballage inutiles ou stockez-les dans un endroit inaccessible aux enfants. Il y a danger d'étouffement!
- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ne peuvent utiliser le dispositif que si elles sont supervisées et instruites par un soignant.
- L'article n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec la lumière LED.
- Attention ! Les projecteurs à LED émettent également de la chaleur lors de leur utilisation et se réchauffent lors de leur utilisation. Ne couvrez pas le phare allumé et ne le posez pas avec la surface éclairée vers le bas lorsqu'il est allumé !
- S'il vous plaît noter que, entre le front des lampes à LED et d'autres objets, sur une distance d'au moins 10 cm doit être.
- Le dispositif peut être monté sur des surfaces normalement inflammables.
- Ne pas modifier la fiche du module solaire et ne pas utiliser l'appareil avec un cordon endommagé.
- Ne pas immerger les pièces dans des liquides de toute nature.
- Route du cordon d'alimentation de sorte qu'il n'ya aucun danger (par exemple le déclenchement) peut être pris en charge. Ne pliez pas le câble lors de l'installation n'est pas trop fort, et serrer ou pincer pas le câble.
- Ne pas utiliser la lumière à proximité de gaz inflammables, des objets chauds, de la poussière, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer à la lumière LED à des températures élevées ou de fortes vibrations.
- Evitez toute contrainte mécanique sur la lampe.
- Ne regardez pas directement dans le LED et le faisceau lumineux de la lumière n'est pas directement dans les yeux des humains ou des animaux.
- Les piles ne doivent pas être pris à part, jeté dans un feu ou court-circuitée.
- Utiliser le projecteur sans le couvercle.
- Si l'appareil est endommagé, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites-le réparer par un spécialiste ou contactez notre service clientèle. Ne démontez pas l'appareil et ne tentez pas votre propre réparation.



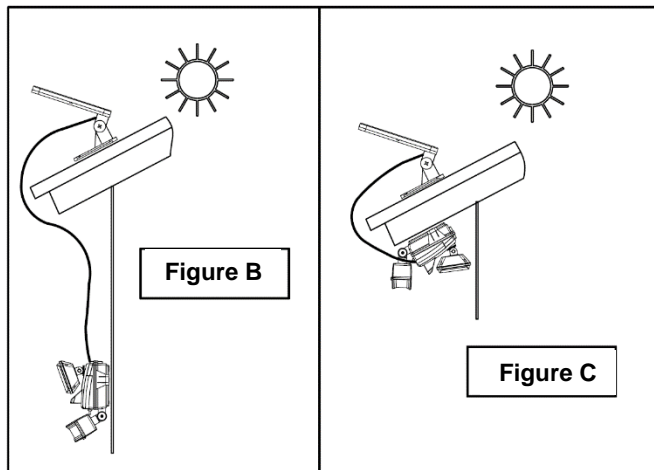
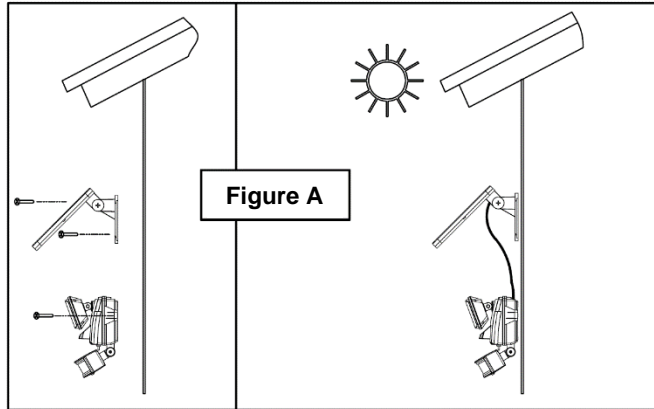


Batteries n'appartiennent pas à la poubelle.

Vous pouvez le charger de nouveau à nous
Envoyer ou livrer dans les magasins locaux ou
des points de collecte des piles.



UTILISATION



La chose la plus importante lors du montage de la lampe LED avec panneau solaire et détecteur de mouvement est de savoir qu'elle nécessite la LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL. Plus le module solaire reçoit de lumière directe du soleil, plus la lumière fonctionnera longtemps.

Important : si l'unité principale est montée horizontalement, elle doit être montée dans une zone suffisamment couverte pour que l'eau de pluie ne puisse pas pénétrer dans le boîtier.

Unité principale

L'unité principale se compose du projecteur LED (6), du détecteur de mouvement (8) et de la batterie rechargeable. Lorsque vous planifiez l'emplacement d'installation de l'unité principale, gardez à l'esprit que le détecteur de mouvement qui active la lumière a un "champ de vision" d'env. 12

mètres devant la lumière (pour les mouvements latéraux au détecteur de mouvement) et environ 180° horizontalement.

Pour monter l'unité verticalement afin de l'utiliser comme type d'éclairage de sécurité, fixez l'unité principale sur une surface solide, comme illustré sur les figures A et B. Pour monter l'unité principale horizontalement afin de l'utiliser comme type d'éclairage pratique, fixez l'unité comme illustré dans la figure C. Utilisez les vis fournies ou d'autres vis appropriées en fonction de la consistance du sol.

Module Solaire

Le module solaire (4) est la source d'alimentation de la lampe LED avec détecteur de mouvement. Assurez-vous que le module solaire est exposé au SOLEIL DIRECT aussi longtemps que possible.

Montage et mise en route

1. Pour installer l'unité principale, utilisez les vis fournies ou d'autres vis et chevilles appropriées en fonction de la consistance du sol.
2. Vous pouvez régler le détecteur de mouvement horizontalement et verticalement. Pour un réglage vertical, dévissez la vis à oreilles au niveau du joint du capteur de mouvement et serrez à la main la vis à oreilles après avoir réglé le capteur de mouvement. Pour régler horizontalement le capteur de mouvement, saisissez l'ensemble du capteur et tournez-le très délicatement vers la gauche ou vers la droite jusqu'à la position souhaitée.
3. Connectez le câble d'alimentation (2) du module solaire à l'unité principale. Assurez-vous de monter l'unité principale dans une zone couverte afin que l'eau ne puisse pas pénétrer dans l'unité.
4. Réglez l'interrupteur AUTO/OFF (9) sur la position OFF.

- AUTO Position pour le fonctionnement normal de l'unité ;
- OFF Position pour le stockage, l'expédition et la non-utilisation pendant une période prolongée, position pour la charge initiale de 3 jours. Dans cette position, la batterie est chargée mais la lumière ne s'allume pas.



5. Laissez l'interrupteur en position OFF pendant au moins 3 jours ensoleillés.
6. Après la charge initiale, réglez le commutateur sur la position AUTO.

Remarque : Si le voyant LED clignote à intervalles réguliers, les piles sont vides. Exposez le module solaire à la lumière directe du soleil afin de recharger les batteries.

Réglage du détecteur de mouvement

Il y a trois boutons de réglage sur le détecteur de mouvement : TIME, SENS et LUX.

TEMPS (10) – Temps d'éclairage :

Configurez la durée pendant laquelle l'appareil reste allumé après l'arrêt du mouvement dans le champ de vision du détecteur de mouvement. Le temps peut être réglé de 10 secondes à 1 minute. Veuillez noter qu'une fois que la lumière a été déclenchée par le capteur, toute détection ultérieure recommencera la période chronométrée depuis le début.

SENS (11) – Réglage de la sensibilité :

La sensibilité du détecteur de mouvement sera affectée par la température ambiante. Plus la température est élevée (par exemple en été), plus le réglage de sensibilité du détecteur de mouvement doit être élevé afin de « détecter » le mouvement dans le champ de vision. Vous pouvez donc régler le bouton SENS pour compenser le changement de sensibilité affecté par la température ambiante.

LUX (12) – Réglage du niveau de contrôle du lux/de la lumière ambiante :

Le module de contrôle lux a un dispositif de détection intégré (cellule photoélectrique) qui détecte la lumière du jour et l'obscurité. Tournez le bouton vers (☀) pour que le détecteur de mouvement allume la lumière de jour comme de nuit, tournez-le vers (☾) pour que la lumière s'allume uniquement la nuit.

Remarque : Si la lumière s'allume dans des conditions de forte luminosité, tournez la commande vers (☾). Cependant si la lumière ne s'allume pas la nuit, tournez cette commande vers l'icône (☀). Cela peut se produire lorsqu'il y a des lampadaires lumineux ou des éclairages domestiques.

Réglage final, alignement et test

4. Dirigez le détecteur de mouvement vers la zone dans laquelle vous souhaitez détecter un mouvement.

5. Tournez le bouton TIME (10) sur la position moins (-). Lorsque vous marchez lentement dans la zone de détection, le capteur peut détecter le rayonnement thermique émis par vous, puis allumer la lumière.

6. Testez la couverture de la zone en marchant lentement autour de la zone et réajustez le capteur si nécessaire. Veuillez garder à l'esprit que le détecteur de mouvement ne détecte pas très bien les mouvements venant directement en sens inverse.

Dirigez le projecteur LED vers la zone que vous souhaitez éclairer.

Réglage du module solaire

4. Alignez toujours la face avant du module solaire horizontalement vers le soleil à midi, c'est-à-dire vers le sud sur l'hémisphère nord et vers le nord sur l'hémisphère sud. Si nécessaire, utilisez une boussole.

5. L'angle vertical du module doit correspondre au degré de latitude de votre position. Cela garantit la meilleure efficacité énergétique tout au long de l'année. Alternativement à la méthode décrite ci-dessus, vous pouvez utiliser la formule suivante pour calculer l'angle pour l'hiver ou l'été :

Été = Latitude - 22,4° / Hiver = Latitude + 22,4°.

Pour Lizard Point à Cornwall au Royaume-Uni, le calcul suivant est effectué :

Été = 50° - 22,4° = 27,6° / Hiver = 50° + 22,4° = 72,4°



6. Gardez le module hors de l'ombre et montez-le dans une zone exposée au soleil toute la journée pour obtenir une efficacité énergétique maximale.

Noter:

Si l'appareil est placé à proximité d'émetteurs radio puissants, des dysfonctionnements du détecteur de mouvement sont possibles. Les émetteurs radio puissants peuvent être des opérateurs de radio amateur dans le voisinage ou des émetteurs pour les communications mobiles ou les stations de diffusion. Dans ce cas il est possible que la lampe s'allume alors que personne ne se trouve dans le champ de vision du capteur.

Remplacement de la batterie

Si la batterie ne peut pas être chargée après plusieurs jours ensoleillés, faites remplacer la batterie rechargeable.

Ne faites remplacer l'unité de batterie que par un spécialiste.

Nettoyage

- Il est important que le module solaire soit exempt de saleté et de débris. Un module solaire sale ne peut pas charger complètement la batterie, ce qui raccourcit la durée de vie de la batterie et la lumière ne peut pas fonctionner correctement.
- Essuyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou abrasifs pour le nettoyage.

Données techniques

Projecteur LED

Illuminant :	20x LED à 0,5 W
Distance aux autres objets :	0,1 m
Plage de température :	-5 à +40 °C
Classe de protection :	III
Degré de protection :	IP44
Flux lumineux :	1000 lm
Température de couleur :	5000 K
Temps d'éclairage avec batterie complètement chargée :	jusqu'à 2 heures
Projecteur LED d'entrée :	5 V, max. 600mA

Batterie Li-Ion : **3,7 V, 4400 mAh, 16,28 Wh**

Module Solaire

P_{mpp} :	3 W
U_{mpp} :	5 V
I_{mpp} :	600 mA
U_{oc} :	5,8 V
I_{sc} :	660 mA

Capteur de mouvement

Champ de vision :	180°
Portée :	12 m

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

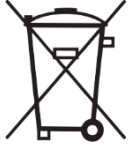


Neem de volgende instructies in acht om storingen, schade en gezondheidsproblemen te voorkomen:

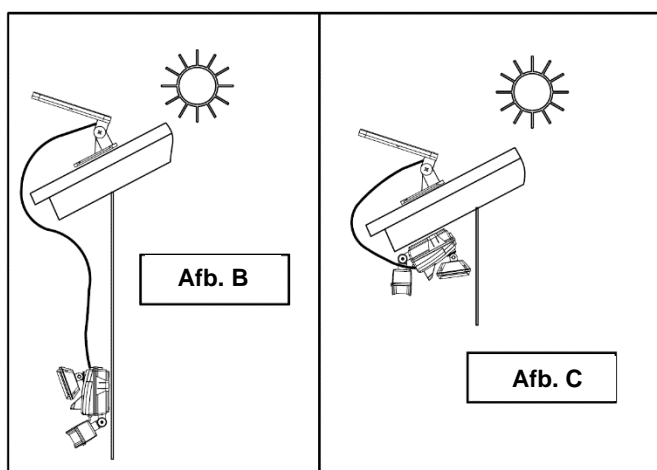
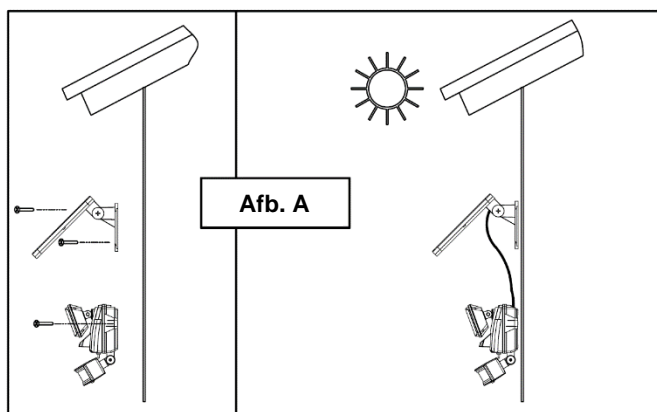
- Lees deze handleiding zorgvuldig door en gebruik het apparaat alleen volgens deze handleiding.
- Gooi gebruikt verpakkingsmateriaal voorzichtig weg of bewaar het buiten het bereik van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens mogen het apparaat niet gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan en door een gekwalificeerd persoon zijn geïnstrueerd voor hun veiligheid.
- De LED lamp met zonnepaneel is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen.
- Let op! LED-spots geven ook warmte af tijdens het gebruik en warmen zichzelf op tijdens het gebruik. Bedek de ingeschakelde koplamp niet en leg deze niet met het verlichte oppervlak naar beneden als deze is ingeschakeld!
- Laat een afstand van minimaal 10 cm tussen de frontlens en elk ander object.
- Het apparaat mag op normaal brandbare oppervlakken worden gemonteerd.
- Pas het netsnoer van de zonnemodule niet aan en gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is.
- Dompel geen onderdelen van de LED-lamp met zonnepaneel onder in welke vloeistof dan ook.
- Plaats het netsnoer stevig zodat het geen struikelgevaar kan worden. Buig het netsnoer niet te ver en klem het snoer niet vast en trek het niet langs randen.
- Gebruik de LED-lamp met zonnepaneel niet in de buurt van brandbare gassen, hete voorwerpen, stofdampen en oplosmiddelen.
- Stel de LED-lamp met zonnepaneel niet bloot aan te hoge temperaturen of sterke trillingen.
- Stel het apparaat niet bloot aan sterke mechanische belastingen.
- Kijk niet rechtstreeks in de LED's en richt de lichtstraal niet op mensen of dieren.
- Batterijen niet uit elkaar halen, verbranden of kortsluiten.
- Gebruik de LED-lamp niet zonder de kap.



- Mocht het apparaat beschadigd raken, gebruik het dan niet meer en laat het repareren door een vakman of neem contact op met onze klantenservice. Haal het apparaat niet uit elkaar en probeer het niet zelf te repareren.

	<p>Batterijen horen niet thuis bij het huisvuil.</p> <p>Neem contact op met uw gemeente voor informatie over het afvoeren van batterijen.</p>	
---	--	---

GEBRUIK



Het belangrijkste bij het monteren van de LED lamp met zonnepaneel en bewegingssensor is dat je er rekening mee moet houden dat er DIRECT ZONLICHT voor nodig is. Hoe meer direct zonlicht de zonnemodule ontvangt, hoe langer het licht zal werken.

Belangrijk: als de hoofdeenheid horizontaal wordt gemonteerd, moet deze in een voldoende overdekte ruimte worden gemonteerd, zodat regenwater de behuizing niet kan binnendringen.

Hoofdeenheid

De hoofdeenheid bestaat uit de LED-spot (6), de bewegingssensor (8) en de oplaadbare batterij. Houd er bij het plannen van de installatielocatie van de hoofdunit rekening mee dat de bewegingssensor die het licht activeert, een

"gezichtsveld" heeft van ca. 12 meter voor het licht (voor bewegingen zijwaarts naar de bewegingssensor) en ongeveer 180° horizontaal.

Om de unit verticaal te monteren voor gebruik als veiligheidsverlichting, bevestigt u de hoofdunit op een stevige ondergrond zoals weergegeven in afbeeldingen A en B. Om de hoofdunit horizontaal te monteren voor gebruik als gemaksverlichting, bevestigt u de unit zoals afgebeeld in figuur C. Gebruik de meegeleverde schroeven of andere geschikte schroeven, afhankelijk van de consistentie van de ondergrond.

Zonnemodule

De zonnemodule (4) is de stroombron voor de LED-lamp met bewegingssensor. Zorg ervoor dat de zonnemodule zo lang mogelijk wordt blootgesteld aan DIRECT ZONLICHT.

Montage en opstarten

6. Gebruik voor het installeren van de hoofdeenheid de meegeleverde schroeven of andere geschikte schroeven en pluggen, afhankelijk van de consistentie van de grond.

7. U kunt de bewegingssensor horizontaal en verticaal aanpassen. Voor verticale afstelling draait u de vleugelschroef bij het scharnier van de bewegingssensor los en draait u de vleugelschroef met de hand vast na het afstellen van de bewegingssensor. Om de bewegingssensor horizontaal te verstellen, pakt u de hele sensor vast en draait u deze heel voorzichtig naar links of rechts naar de gewenste positie.

8. Sluit de voedingskabel (2) van de zonnemodule aan op de hoofdeenheid. Zorg ervoor dat u het hoofdapparaat in een overdekte ruimte monteert, zodat er geen water in het apparaat kan komen.

Zet de AUTO/OFF-schakelaar (9) in de stand OFF.

AUTO Positie voor normale werking van het apparaat;

UIT Stand voor opslag, verzending en niet-gebruik gedurende langere tijd, stand voor eerste oplaadbeurt van 3 dagen. In deze stand wordt de accu opgeladen maar gaat het lampje niet aan.

9. Laat de schakelaar minimaal 3 zonnige dagen in de UIT-stand staan.

10. Zet de schakelaar na de eerste keer opladen in de stand AUTO.

Let op: Als het LED-lampje regelmatig knippert, zijn de batterijen leeg. Stel de zonnemodule bloot aan direct zonlicht om de batterijen op te laden.

De bewegingssensor aanpassen

Op de bewegingssensor zitten drie instelknoppen: TIME, SENS en LUX.

TIJD - Verlichtingstijd:

Stel in hoe lang het apparaat blijft branden nadat er geen beweging meer is in het gezichtsveld van de bewegingssensor. De tijd is in te stellen van 10 seconden tot 1 minuut. Houd er rekening mee dat zodra het licht door de sensor is

geactiveerd, elke volgende detectie de getimedede periode opnieuw vanaf het begin zal starten.

SENS - Gevoeligheidsaanpassing:

De gevoeligheid van de bewegingssensor wordt beïnvloed door de omgevingstemperatuur. Hoe hoger de temperatuur (bijv. in de zomer), hoe hoger de gevoeligheidsinstelling van de bewegingssensor moet worden ingesteld om beweging binnen het gezichtsveld te "detecteren". U kunt dus de SENS-knop aanpassen om de verandering van gevoeligheid die wordt beïnvloed door de omgevingstemperatuur te compenseren.

LUX - Lux-regelniveau / aanpassing omgevingslicht:

De lux-regelmodule heeft een ingebouwd sensorapparaat (fotocel) die daglicht en duisternis detecteert. Draai de knop naar (☀) om de bewegingssensor het licht overdag en 's nachts te laten inschakelen, draai naar (☾) om het licht alleen 's nachts te laten werken.

Opmerking: Als het licht gaat branden bij fel licht, draait u de knop naar (☾). Als het licht 's nachts echter niet aangaat, draait u deze knop naar het pictogram (☀). Dit kan wanneer er felle straatverlichting of huisverlichting is.

Definitieve afstelling, uitlijning en test

1. Richt de bewegingssensor op het gebied waarin u beweging wilt detecteren.
2. Draai de TIME-knop (10) naar de min (-) positie. Wanneer u langzaam binnen het detectiegebied loopt, kan de sensor de door u uitgezonden warmtestraling detecteren en vervolgens het licht inschakelen.
3. Test de dekking van het gebied door langzaam rond het gebied te lopen en pas indien nodig de sensor aan. Houd er rekening mee dat de bewegingssensor direct tegemoetkomende bewegingen niet goed detecteert.

Richt de LED-schijnwerper op het gebied dat u wilt verlichten.

De zonnemodule aanpassen

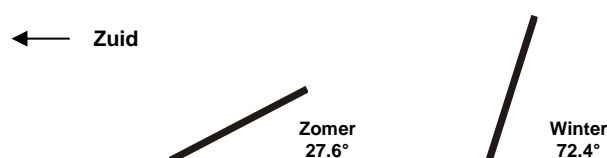
4. Richt de voorkant van de zonnemodule altijd horizontaal naar de zon gericht op het middaguur, dus naar het zuiden op het noordelijk halfrond en naar het noorden op het zuidelijk halfrond. Gebruik eventueel een kompas.
5. De verticale hoek van de module moet overeenkomen met de breedtegraad van uw positie. Dit zorgt het hele jaar door voor de beste energie-efficiëntie.

Als alternatief voor de hierboven beschreven methode kunt u de volgende formule gebruiken om de hoek voor winter of zomer te berekenen:

Zomer = Breedtegraad - 22,4° / Winter = Breedtegraad + 22,4°.

Voor Lizard Point in Cornwall UK wordt de volgende berekening gemaakt:

Zomer = 50° - 22,4° = 27,6° / Winter = 50° + 22,4° = 72,4°



6. Houd de module uit de schaduw en monteer deze op een plek die de hele dag aan de zon is blootgesteld om de maximale energie-efficiëntie te bereiken.

Opmerking:

Als het apparaat in de buurt van sterke radiozenders wordt geplaatst, is het mogelijk dat de bewegingssensor niet goed werkt. Sterke radiozenders kunnen amateurradio-operators in de buurt zijn of zenders voor mobiele communicatie of zendstations. In dit geval is het mogelijk dat de lamp gaat branden terwijl er zich niemand in het gezichtsveld van de sensor bevindt.

De batterij vervangen

Als de accu na meerdere zonnige dagen niet kan worden opgeladen, laat dan de accu vervangen.

Laat de batterij-unit alleen vervangen door een vakman.

Schoonmaak

♣ Het is belangrijk dat de zonnemodule vrij wordt gehouden van vuil en puin. Een vuile zonnemodule kan de batterij niet volledig opladen en dit verkort de levensduur van de batterij en het licht kan niet goed functioneren.

Veeg de behuizing af met een licht bevochtigde doek. Gebruik voor het reinigen geen agressieve chemicaliën of schuurmiddelen.

LED schijnwerper

Lichtbron:	20 x LED's à 0,5 W
Afstand tot andere objecten:	0,1 m
Temperatuurbereik:	-5 tot +40 °C
Beschermingsklasse:	III
Beschermingsgraad:	IP44
Lichtstroom:	1000 lm
Kleurtemperatuur:	5000 K
Verlichtingstijd met volledig opgeladen batterij:	tot 2 uur
Ingang LED-spot:	5 V , max. 600 mA

Batterij Li-Ion:

3,7 V, 4400 mAh, 16,28 Wh

Zonnemodule

P_{mpp} :	3 W
U_{mpp} :	5 V
$I_{k_{mpp}}$:	600 mA
U_{oc} :	5,8 V
$I_{k_{sc}}$:	660 mA

Bewegingssensor

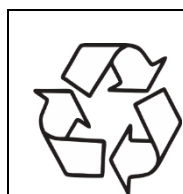
Gezichtsveld:	180°
Bereik:	12 m

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:

- L'articolo non è un giocattolo. Non lasciare che i bambini giochino con la luce LED.
- Si noti che tra la parte anteriore delle lampade LED e altri oggetti, una distanza di almeno 10 cm devono essere.
- Il dispositivo può essere montato su superfici normalmente infiammabili.
- Modificare il cavo del modulo solare e non utilizzare l'apparecchio con un cavo danneggiato.
- Non immergere le parti in qualsiasi tipo di liquido uno.
- Attenzione! faretti LED inoltre emettono calore durante l'uso e si riscaldano durante l'uso. Non coprire il faro acceso e non appoggiarlo con la superficie illuminata rivolta verso il basso quando è acceso!
- Far passare il cavo di alimentazione in modo che nessun pericolo (ad esempio inciampare) può essere assunto. Non piegare il cavo durante l'installazione non è troppo forte, e bloccare o fissare il cavo.
- Non utilizzare la lampada in prossimità di gas infiammabili, oggetti caldi, polveri, vapori e solventi.
- Non esporre la luce del LED ad alte temperature o forti vibrazioni.
- Evitare forti sollecitazioni meccaniche sulla lampada.
- Non guardare direttamente i LED e il fascio di luce di luce non è direttamente verso gli occhi di esseri umani o animali.
- Le batterie non devono essere smontati, gettato nel fuoco o in cortocircuito.
- Azionare la lampada senza il coperchio.
- Se si dispone di danni al dispositivo, non utilizzare il dispositivo e farlo riparare da un esperto o di contattare il nostro servizio clienti. Non smontare l'unità e non cercare di ripararlo.



Le batterie non appartengono nella spazzatura.

È possibile caricarla di nuovo a noi inviare o consegnare nei negozi locali o punti di raccolta delle pile.



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | EU DECLARATION OF CONFORMITY

Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen**,
We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare by our own responsibility that the product


Solarfluter mit Bewegungsmelder
Solar Floodlight with Motion Sensor
Artikel Nr. 91 97 52
Article No. 91 97 52

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.
is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.

2011/65/EU	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
2011/65/EU	Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility (EMC) EN IEC 55015:2019+A11, EN 61547:2009

Die technischen Unterlagen werden bei der QS der Westfalia Werkzeugcompany verwahrt.
The technical documentations are on file at the QA department of the Westfalia Werkzeugcompany.

Hagen, den 31. Januar 2023
Hagen, 31st of January 2023



Thomas Klingbeil,
Qualitätsbeauftragter / QA Representative

KUNDENBETREUUNG | CUSTOMER SERVICES

DEUTSCHLAND

Westfalia
Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32
Telefax: (0180) 5 30 31 30
Internet: www.westfalia.de

ÖSTERREICH

Westfalia
Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54
Telefax: (07723) 4 27 59 23
Internet: www.westfalia-versand.at

SCHWEIZ

Westfalia
Wydenhof 3a
CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00
Telefax: (034) 4 13 80 01
Internet: www.westfalia-versand.ch

ENTSORGUNG | DISPOSAL



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können. Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled. Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.